Declaration and Power of Attorney For Patent Application 特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記げ 宜貫する:	載した発明者として、以下のとおり	As a below named inventor, I hereby declare that:		
私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続いて記載したとおりであり、 名称の発明又は意匠に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一の発明者である(一人の氏名のみが下欄に記載されている場合)か、もしくは本来の、最初にして共同の発明者である(複数の氏名が下欄に記載されている場合)と信じ、		My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name, I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention or design entitled		
		ELECTRICAL APPARATUS USING THIS		
		·		
その明細書を (該当する方に印を付す	r)	the specification of which (check one)		
口ここに添付する。		□is attached hereto.		
-	_ 日に出願番号	□was filed on as		
- 第	_ 号として提出し、	Application Serial No.		
		and was amended on		
(該当する:	場合)	(if applicable)		
	日にPCT国際出願番号			
Ä	- 号として提出し、	application No. PCT/JP2003/012184		
P C T 第 19 条に基づき		filed on September 24, 2003		
	(該当する場合)	and as amended under PCT Article 19 or 34		
		on		
		(if applicable)		
以は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記 明細書の内容を検討し、理解したことを陳述する。		I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.		
	7 部第 1 章第 56 条(a)項に従い、 を開示すべき義務を有することを	I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations,		
思める。		\$1.56(a)		

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条(a)-(d)項または第365条(a)-(b)項にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願または少なくとも1つの合衆国以外の国を指定したPCT国際出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願またはPCT国際出願を下記に明記する:

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(a)-(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate or PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior foreign applications 先の外国出願			Priority 優先村	Claimed 権の主張
(Number) (番号) Patent Application	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	⊠ Yes	□ No
No. 2002-278991	Japan	25/9/2002	あり	なし
(Number) (番号) Patent Application <u>No.</u>	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	ロ Yes あり	ロ No なし
(Number) (番号) Patent Application No.	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	ロ Yes あり	ロ No なし
(Number) (番号) Patent Application No.	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	ロ Yes あり	ロ No なし
(Number) (番号) Patent Application <u>No</u> .	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	ロ Yes あり	ロ No なし

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益または第365条(c)項にもとづく合衆国を指定するPCT国際出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の態様で、先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める:

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)	(Filing Date)	(現況)	(Status) (patented, pending, abandoned)
(出願番号)	(出願日)	(特許済み、係属中、放棄済み)	
(Application Serial No.)	(Filing Date)	(現況)	(Status)
(出願番号)	(出願日)	(特許済み、係属中、放棄済み)	(patented, pending, abandoned)

Japanese Language Declaration

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁固に処せられるか、またはこれらの刑が併料され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

委任状:私は、下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手続を遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。 (代理人氏名および登録書号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and /or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Afbrecht, John W.	Reg. No. 40,481	Hamre, Cultus B.	Reg. No. 29,165	Qualcy, Terry	Reg. No. 25,148
Ali, M. Jeffer	Reg. No. 46,359	Harrison, Kevin C.	Reg. No. P-46,759	Reich, John C.	Reg. No. 37,703
Anderson, Gregg I.	Reg. No. 28,828	Hertzberg, Brett A.	Reg. No. 42,660	Reiland, Earl D.	Reg. No. 25,767
Batzli, Brian H.	Reg. No. 32,960	Hillson, Randall A.	Reg. No. 31,838	Samuels, Lisa A.	Reg. No. 43,080
Beard, John L	Reg. No. 27,612	Holzer, Jr., Richard J.	Reg. No. 42,668	Schmaltz, David G.	Reg. No. 39,828
Berns, John M.	Reg. No. 43,496	Johnston, Scott W.	Reg. No. 39,721	Schuman, Mark D.	Reg. No. 31,197
Black, Bruce E.	Reg. No. 41,622	Kadievitch, Natalie D	Reg. No. 34,196	Schumann, Michael D.	Reg. No. 30,422
Branch, John W.	Reg. No. 41,633	Karjeker, Shaukat	Reg. No. 34,049	Scull, Timothy B.	Reg. No. 42,137
Bremer, Dennis C.	Reg. No. 40,528	Kastelic, Joseph M.	Reg. No. 37,160	Schald, Gregory A.	Reg. No. 33,280
Bruess, Steven C.	Reg. No. 34,130	Kettelberger, Denise	Reg. No. 33,924	Skoog, Mark T.	Reg. No. 40,178
Byrne, Linda M.	Reg. No. 32,404	Keys, Jeramie J.	Reg. No. 42,724	Speilman, Sieven J	Reg. No. 45,124
Campbell, Keith	Reg. No. P-46,597	Knearl, Homer L.	Reg. No. 21,197	Stoll-DeBell, Kirsten L.	Reg. No. 43,164
Carlson, Alan G.	Reg. No. 25,959	Kowaichyk, Alan W	Reg. No. 31,535	Summer, John P.	Reg. No. 29,114
Caspers, Philip P.	Reg. No. 33,227	Kowalchyk, Kathenne M.	Reg No. 36,848	Swenson, Enk G.	Reg. No. 45,147
Chiapetta, James R.	Reg No. 39,634	Lacy, Paul A.	Reg. No. 38,946	Tellekson, David K.	Reg. No. 32,314
Clifford, John A.	Reg. No. 30,247	Larson, James A.	Reg. No. 40,443	Trembath, Jon R.	Reg. No. 38,344
Daignault, Ronald A.	Reg. No. 25,968	Leon, Andrew J.	Reg. No. P-46,869	Tuchman_Ido	Reg. No. 45,924
Daley, Dennis R.	Reg. No. 34,994	Leonard, Christopher J.	Reg. No. 41,940	Underhill, Albert L.	Reg. No. 27,403
Dalglish, Leslie E.	Reg. No. 40,579	Liepa, Mara E.	Reg. No. 40,066	Vandenburgh, J. Derek	Reg. No. 32,179
Daulton, Julie R.	Reg. No. 36,414	Lindquist, Timothy A.	Reg. No. 40,701	Wahi, John R.	Reg. No. 33,044
DeVries Smith, Kate	Reg. No. 42,157	Lycke, Lawrence E.	Reg. No. 38,540	Weaver, Karrie G.	Reg. No. 43,245
DiPietro, Mark J.	Reg. No. 28,707	McDonald, Daniel W.	Reg. No. 32,044	Welter, Paul A.	Reg. No. 20,890
Edell, Robert T.	Reg. No. 20,187	McIntyre, Jr. William F.	Reg. No. 44,921	Whipps, Brian	Reg. No. 43,261
Epp Ryan, Sandra	Reg. No. 39,667	Mischem, M. Todd	Reg. No. 40,731	Whitaker, John E.	Reg. No. 33,044
Glance, Robert J.	Reg. No. 40,620	Mueller, Douglas P.	Reg. No. 30,300	Wickhem, J. Scot	Reg. No. 41,376
Goggin, Matthew J.	Reg. No. 44,125	Nichols, A. Shane	Reg. No. 43,836	Williams, Douglas J.	Reg. No. 27,054
Golla, Charles E.	Reg. No. 26,896	Pauly, Daniel M.	Reg. No. 40,123	Withers, James D.	Reg. No. 40,376
Gorman, Alan G.	Reg. No. 38,472	Phillips, Bryan K.	Reg. No. P-46,990	Witt, Jonelle	Reg. No. 41,980
Gould, John D.	Reg. No. 18,223	Phillips, John B.	Reg. No. 37,206	Wu, Tong	Reg. No. 43,361
Gregson, Richard	Reg. No. 41,804	Plunkett, Theodore	Reg. No. 37,209	Xu. Min S.	Reg. No. 39,536
Gresens, John J.	Reg. No. 33,112	Prendergast, Paul	Reg. No. 46,068	Zeuli, Anthony R.	Reg. No. 45,255
Hamer, Samuel A.	Reg. No. P-46,754	Pytel, Melissa J.	Reg. No. 37,209	•	•

書類の送付先:

Douglas P. Mueller MERCHANT & GOULD P.C. 3200 IDS Center, 80 South 8th Street, Minneapolis, MN 55402-2215, U.S.A. Send Correspondence to:
Douglas P. Mueller
MERCHANT & GOULD P.C.
3200 IDS Center, 80 South 8th Street,
Minneapolis, MN 55402-2215, U.S.A.

直通電話連絡先: (電話番号) Douglas P. Mueller at 612/371-5237 Direct Telephone Calls to: (telephone number)
Douglas P. Mueller at 612/371-5237

Japanese Language Declarat	1011	
唯一のまたは第一の発明者の氏名	1-00	Full name of sole or first inventor Masashi Tanaka
同発明者の署名 [日付	Inventor's signature n Date
	~,,	Marachi Janaka March 11, 2005
住所		Residence
正 77		c/o ROHM CO., LTD. Kyoto, Japan A
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address c/o ROHM CO., LTD.
		21, Saiin Mizosaki-cho, Ukyo-ku,
		Kyoto-shi, Kyoto 615-8585 Japan
第2の共同発明者の氏名(該当する場	<u></u>	Full name of second joint inventor, if any
NICES COLUMN DE	2-UD	Yukito Toriumi
同第2発明者の署名 E	 日付	Second Inventor's signature Date
		Julito Jorumi March 11, 2005
住所		Residence
		c/o ROHM CO., LTD. Kyoto, Japan
国籍の句件		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address c/o ROHM CO., LTD.
		21, Saiin Mizosaki-cho, Ukyo-ku,
		Kyoto-shi, Kyoto 615-8585 Japan
第3の共同発明者の氏名(該当する場	高)	Full name of third joint inventor, if any
	3-00	Kenichi Shimada
同第3発明者の署名 E	日付	Third Inventor's signature Date
	- //-	Shinada March 11, 2005
住所		Residence
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	c/o ROHM CO., LTD. Kyoto, Japan
<u> </u>		Citizenship Japan
野快 リ 外元		Post Office Address c/o ROHM CO., LTD.
		21, Saiin Mizosaki-cho, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 615-8585, Janan
		Kyoto-shi, Kyoto 615-8585 Japan
第4の共同発明者の氏名(該当する場	清合)	Full name of fourth joint inventor, if any
同第4発明者の署名 日	3付	Fourth Inventor's signature Date
	413	out of arvoited o signature
<u></u>		Residence
±DI		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
第5の共同発明者の氏名(該当する場	(金)	Full name of fifth joint inventor, if any
		all ratio of marjoine arranges, a day
同第5発明者の署名 日	3付	Fifth Inventor's signature Date
住所		Residence
	 	Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
却氏の方と元		Post Office Address